

Úřední věstník

Evropské unie

L 94



České vydání

Právní předpisy

Svazek 56

4. dubna 2013

Obsah

II Nelegislativní akty

NAŘÍZENÍ

- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 308/2013 ze dne 3. dubna 2013 o povolení přípravku *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 a přípravku *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat ⁽¹⁾** 1
- ★ **Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 309/2013 ze dne 3. dubna 2013, kterým se po sto devadesáté prvé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá** 4
- Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 310/2013 ze dne 3. dubna 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 6

ROZHODNUTÍ

2013/166/EU:

- ★ **Prováděcí rozhodnutí Komise ze dne 2. dubna 2013, kterým se mění směrnice Rady 2008/72/ES a prodlužuje odchylka týkající se dovozních podmínek pro sadbu a rozmnožovací materiál zeleniny mimo osivo ze třetích zemí (oznámeno pod číslem C(2013) 1773) ⁽¹⁾** 8

Cena: 3 EUR

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

CS

Akty, jejichž název není vytištěn tučně, se vztahují ke každodennímu řízení záležitostí v zemědělství a obecně platí po omezenou dobu. Názvy všech ostatních aktů jsou vytištěny tučně a předchází jim hvězdička.

II

(Nelegislativní akty)

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 308/2013

ze dne 3. dubna 2013

o povolení přípravku *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 a přípravku *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

ní“. Uvedené žádosti byly podány spolu s údaji a dokumenty požadovanými podle čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1831/2003.

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 ze dne 22. září 2003 o doplňkových látkách používaných ve výživě zvířat⁽¹⁾, a zejména na čl. 9 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízením (ES) č. 1831/2003 stanoví povolení doplňkových látek používaných ve výživě zvířat a důvody a postupy, na jejichž základě se povolení uděluje. Prostřednictvím čl. 10 odst. 7 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s čl. 10 odst. 1 až 4 uvedeného nařízení se stanoví zvláštní ustanovení pro hodnocení produktů používaných v Unii jako doplňkové látky k silážování ke dni, kdy se uvedené nařízení stalo použitelným.

(2) Přípravky *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30083 a přípravek *Lactobacillus plantarum* NCIMB 30084 byly v souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1831/2003 zapsány do Registru Evropské unie pro doplňkové látky jako stávající produkty, které náleží do funkční skupiny doplňkových látek k silážování, pro všechny druhy zvířat.

(3) V souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení (ES) č. 1831/2003 ve spojení s článkem 7 uvedeného nařízení byly předloženy žádosti o povolení těchto přípravků jako doplňkových látek pro všechny druhy zvířat, přičemž bylo požádáno o jejich zařazení do kategorie „technologické doplňkové látky“ a do funkční skupiny „doplňkové látky k silážová-

(4) Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“) ve svém stanovisku ze dne 13. prosince 2012⁽²⁾ dospěl k závěru, že za navržených podmínek použití se uvedené přípravky považují za bezpečné pro cílové druhy, spotřebitele produktů pocházejících ze zvířat, jimž byla podávána ošetřená siláž, a pro životní prostředí. Úřad dospěl rovněž k závěru, že oba přípravky mohou zlepšit výrobu siláže z krmiv, která lze snadno silážovat nebo silážovat s mírnými obtížemi, a to zvýšením konzervace sušiny a omezením znehodnocení proteinů. Úřad nepovažuje zvláštní požadavky na monitorování po uvedení na trh za nutné. Úřad také ověřil zprávu o metodách analýzy uvedených doplňkových látek přidaných do krmiv, kterou předložila referenční laboratoř zřízená nařízením (ES) č. 1831/2003.

(5) Posouzení uvedených přípravků prokazuje, že podmínky pro povolení stanovené v článku 5 nařízení (ES) č. 1831/2003 jsou splněny. Proto by používání uvedených přípravků mělo být povoleno podle přílohy tohoto nařízení.

(6) Vzhledem k tomu, že bezpečnostní důvody nevyžadují okamžité provedení změn v podmínkách pro povolení, je vhodné stanovit přechodné období, které by zúčastněným stranám umožnilo připravit se na plnění nových požadavků vyplývajících z povolení.

(7) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 268, 18.10.2003, s. 29.

⁽²⁾ EFSA Journal 2013; 11(1): 3041

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Povolení

Přípravky uvedené v příloze, náležející do kategorie doplňkových látek „technologické doplňkové látky“ a funkční skupiny „doplňkové látky k silážování“, se povolují jako doplňkové látky ve výživě zvířat podle podmínek stanovených v uvedené příloze.

Článek 2

Přechodná opatření

Přípravky uvedené v příloze a krmiva, která je obsahují, vyrobená a označená před 24. říjnem 2013 v souladu s pravidly platnými před 24. dubnem 2013 mohou být uváděna na trh a používána až do vyčerpání zásob.

Článek 3

Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. dubna 2013.

Za Komisi

José Manuel BARROSO

předseda

Identifikační číslo doplňkové látky	Jméno držitele povolení	Doplňková látka	Složení, chemický vzorec, popis, analytická metoda	Druh nebo kategorie zvířat	Maximální stáří	Minimální obsah	Maximální obsah	Jiná ustanovení	Konec platnosti povolení
						CFU/kg čerstvého materiálu			
Kategorie: technologické doplňkové látky. Funkční skupina: doplňkové látky k silážování									
1k20736	—	Lactobacillus plantarum (NCIMB 30083)	Složení doplňkové látky Přípravek Lactobacillus plantarum (NCIMB 30083) s obsahem nejméně 5 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky Lactobacillus plantarum (NCIMB 30083) Analytická metoda ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivační metoda (EN 15787). Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE).	Všechny druhy zvířat	—	—	—	1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňková látka k silážování: 1 × 10 ⁸ CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze silážovat snadno nebo s mírnými obtížemi. ⁽²⁾ 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.	24. dubna 2023
1k20737		Lactobacillus plantarum (NCIMB 30084)	Složení doplňkové látky Přípravek Lactobacillus plantarum (NCIMB 30084) s obsahem nejméně 5 × 10 ¹⁰ CFU/g doplňkové látky Charakteristika účinné látky Lactobacillus plantarum (NCIMB 30084) Analytická metoda ⁽¹⁾ Stanovení počtu mikroorganismů v doplňkové látce: kultivační metoda (EN 15787). Identifikace: gelová elektroforéza s pulzním polem (PFGE).	Všechny druhy zvířat				1. V návodu k použití doplňkové látky a premixu musí být uvedena teplota při skladování a doba trvanlivosti. 2. Minimální dávka doplňkové látky, pokud není použita v kombinaci s jinými mikroorganismy jako doplňková látka k silážování: 1 × 10 ⁸ CFU/kg čerstvého materiálu. 3. Doplňková látka se použije v krmivech, která lze silážovat snadno nebo s mírnými obtížemi ⁽²⁾ . 4. Bezpečnost: při manipulaci se doporučuje použít prostředky pro ochranu dýchacích cest a rukavice.	24. dubna 2023

⁽¹⁾ Podrobné informace o analytických metodách lze získat na internetové stránce referenční laboratoře: http://irrm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx

⁽²⁾ Krmiva, která lze snadno silážovat: > 3 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu. Krmiva, která lze silážovat s mírnými obtížemi: 1,5–3,0 % rozpustných uhlohydrátů v čerstvém materiálu. Jak je vymezeno v nařízení Komise (ES) č. 429/2008 (Úř. věst. L 133, 22.5.2008, s. 1).

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 309/2013**ze dne 3. dubna 2013,****kterým se po sto devadesáté prvé mění nařízení Rady (ES) č. 881/2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 881/2002 ze dne 27. května 2002 o zavedení některých zvláštních omezujících opatření namířených proti některým osobám a subjektům spojeným se sítí Al-Kajdá ⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 1 písm. a) a čl. 7a odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 obsahuje seznam osob, skupin a subjektů, kterých se týká zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů podle uvedeného nařízení.
- (2) Dne 23. března 2013 Výbor pro sankce Rady bezpečnosti OSN (UNSC) rozhodl o odstranění čtyř fyzických

osob ze seznamu osob, skupin a subjektů, na které se vztahuje zmrazení prostředků a hospodářských zdrojů.

- (3) Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 by proto měla být odpovídajícím způsobem aktualizována,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. dubna 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
vedoucí Služby nástrojů zahraniční politiky

⁽¹⁾ Úř. věst. L 139, 29.5.2002, s. 9.

PŘÍLOHA

Příloha I nařízení (ES) č. 881/2002 se mění takto:

V oddílu „Fyzické osoby“ se zrušují tyto záznamy:

- (a) „Abdul Manaf KASMURI (také znám jako a) Muhammad Al-Filipini, b) Intan), Klang, Selangor, Malajsie. Datum narození 28. května 1955. Místo narození: Selangor, Malajsie. Státní příslušnost: Malajsie. Číslo cestovního pasu: A 9226483. Národní identifikační číslo: 550528-10-5991“
 - (b) „Zulkepli **Bin Marzuki**. Adresa: Taman Puchong Perdana, stát Selangor, Malajsie. Datum narození: 3.7.1968. Místo narození: Selangor, Malajsie. Státní příslušnost: malajská. Číslo pasu: A 5983063. Národní identifikační číslo: 680703-10-5821. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 9.9.2003.“
 - (c) „Wan Min WAN MAT (jinak zvaný: a) Abu Hafis, b) Wan Halim, c) Abu Hidayah), Ulu Tiram, Johor, Malajsie; datum narození: 23. září 1960; místo narození: Kelantan, Malajsie; národnost: malajská; pas č.: A 9703399; státní identifikační číslo: 600923-03-5527“
 - (d) „Zaini **Zakaria** (také znám jako Ahmad). Adresa: Kota Bharu, Kelantan, Malajsie. Datum narození: 16.5.1967. Místo narození: Kelantan, Malajsie. Státní příslušnost: malajská. Číslo pasu: A11457974. Národní identifikační číslo: 670516-03-5283. Datum zařazení na seznam podle čl. 2a odst. 4 písm. b): 9.9.2003“
-

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 310/2013**ze dne 3. dubna 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 3. dubna 2013.

*Za Komisi,
jménem předsedy,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0702 00 00	MA	58,7
	TN	102,1
	TR	127,9
	ZZ	96,2
0707 00 05	JO	194,1
	MA	116,3
	TR	144,5
	ZZ	151,6
0709 93 10	MA	91,2
	TR	114,9
	ZZ	103,1
0805 10 20	EG	58,2
	IL	70,0
	MA	71,5
	TN	59,0
	TR	64,8
	ZZ	64,7
0805 50 10	TR	77,5
	ZZ	77,5
0808 10 80	AR	102,7
	BR	89,9
	CL	119,4
	CN	82,2
	MK	28,2
	US	215,4
	UY	106,8
	ZA	102,0
	ZZ	105,8
0808 30 90	AR	114,3
	CL	167,3
	TR	208,9
	US	158,2
	ZA	122,6
	ZZ	154,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 2. dubna 2013,

kterým se mění směrnice Rady 2008/72/ES a prodlužuje odchylka týkající se dovozních podmínek pro sadbu a rozmnožovací materiál zeleniny mimo osivo ze třetích zemí

(oznámeno pod číslem C(2013) 1773)

(Text s významem pro EHP)

(2013/166/EU)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Rady 2008/72/ES ze dne 15. července 2008 o uvádění sadby a rozmnožovacího materiálu zeleniny mimo osivo na trh ⁽¹⁾, a zejména na čl. 16 odst. 2 druhý pododstavec uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Komise má na základě čl. 16 odst. 1 směrnice 2008/72/ES rozhodnout, zda jsou sadba a rozmnožovací materiál zeleniny jiný než osivo, vypěstovaný ve třetí zemi a poskytující stejné záruky, pokud se jedná o povinnosti dodavatele, pravost, vlastnosti, rostlinolékařský stav, růstové prostředí, balení, režim inspekcí, značení a uzavírání, ve všech těchto směrech rovnocenné sadbě a rozmnožovacímu materiálu zeleniny jinému než osivo pěstovanému v Unii, který splňuje požadavky a podmínky uvedené směrnice.
- (2) Informace o podmínkách uplatňovaných ve třetích zemích, které jsou v současné době k dispozici, však stále nejsou natolik dostačující, aby mohla Komise takovéto rozhodnutí o některé třetí zemi přijmout.
- (3) Aby se zabránilo narušení obchodních toků, mělo by se členskými státy dovážejícím sadbu a rozmnožovací materiál zeleniny jiný než osivo ze třetích zemí nadále povolit, aby na tyto produkty uplatňovaly podmínky rovnocenné podmínkám platným podle čl. 16 odst. 2 směrnice 2008/72/ES pro obdobné produkty Unie.

Období použití této odchylky stanovené ve směrnici 2008/72/ES pro tyto dovozy by proto mělo být prodlouženo do období po 31. prosinci 2012. Z dostupných důkazů vyplývá, že se z hlediska souladu dováženého materiálu s ustanoveními směrnice 2008/72/ES nevyskytly žádné problémy. Lze důvodně předpokládat, že dovážený materiál bude nadále v souladu s právními předpisy Evropské unie i po dobu dalších deseti let.

- (4) Směrnice 2008/72/ES by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.
- (5) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro osivo a sadbu v zemědělství, zahradnictví a lesnictví,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V čl. 16 odst. 2 prvním pododstavci směrnice 2008/72/ES se datum „31. prosince 2012“ nahrazuje datem „31. prosince 2022“.

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 2. dubna 2013.

Za Komisi
Tonio BORG
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 1.8.2008, s. 28.

CENY PŘEDPLATNÉHO NA ROK 2013 (bez DPH, včetně poštovního za obvyklou zásilku)

Úřední věstník EU, řady L + C, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	1 300 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, tištěné vydání + roční DVD	22 úředních jazyků EU	1 420 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada L, pouze tištěné vydání	22 úředních jazyků EU	910 EUR ročně
Úřední věstník EU, řady L + C, měsíční DVD (souhrnný)	22 úředních jazyků EU	100 EUR ročně
Dodatek k Úřednímu věstníku (řada S), DVD, jedno vydání týdně	mnohojazyčné: 23 úředních jazyků EU	200 EUR ročně
Úřední věstník EU, řada C – Výběrová řízení	jazyky, kterých se týká výběrové řízení	50 EUR ročně

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, který vychází v úředních jazycích Evropské unie, je k dispozici ve 22 jazykových verzích. Zahrnuje řady L (Právní předpisy) a C (Informace a oznámení).

Každá jazyková verze má samostatné předplatné.

V souladu s nařízením Rady (ES) č. 920/2005, zveřejněným v Úředním věstníku L 156 ze dne 18. června 2005, které stanoví, že orgány Evropské unie nejsou dočasně vázány povinností sepsávat všechny akty v irštině a zveřejňovat je v tomto jazyce, je Úřední věstník vydávaný v irském jazyce prodáván zvlášť.

Předplatné dodatku k Úřednímu věstníku (řada S – Dodatek k *Úřednímu věstníku Evropské unie*) zahrnuje znění ve všech 23 úředních jazycích na jednom mnohojazyčném DVD.

Předplatné *Úředního věstníku Evropské unie* opravňuje na požádání k obdržení různých příloh Úředního věstníku. Předplatitelé jsou na vydávání příloh upozorňováni prostřednictvím „oznámení čtenářům“ zveřejňovaného v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Prodej a předplatné

Předplatné různých placených periodik, jako například předplatné *Úředního věstníku Evropské unie*, lze získat u našich distributorů. Seznam distributorů se nachází na této internetové adrese:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm

EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCEMBURSKO

CS